Декември 2022

MELBOURNE AIRPORT

Билтен на заедницата

Одобрен е Главниот план на Аеродромот Мелбурн за 2022 година

Добредојдовте во вториот билтен на заедницата, за да останете информирани за нашата работа и проекти, планови за писти, можности на аеродромот и други вести во врска со тоа. Ги поздравуваме вашите коментари за тоа што мислите дека е важно за вас.

Федералниот министер за инфраструктура, транспорт, регионален развој и локална управа го одобри Главниот план на Аеродромот Мелбурн за 2022 година.

Главниот план за 2022 година е стратегиски документ на високо ниво, што ќе помогне во насочувањето на развојот на аеродромската зона во следните 20 години и подоцна.

Во согласност со претходните главни планови на Аеродромот Мелбурн, Главниот план за 2022 година го задржува распоредот со четири писти и дава насоки за редоследот по кој ќе се градат новите писти.

Со Главниот план за 2022 се потврдува дека третата писта на Аеродромот Мелбурн ќе се гради во правецот север-југ, оставајќи ја отворена опцијата за четврта писта во правецот исток-запад, во таканаречена „конфигурација на тараба“.

Покрај Главниот план за 2022, Аеродромот Мелбурн подготвува стратегија за одржливост. Посветени сме на нето нулто емитување на јаглерод до 2025 година (Цел 1 и 2), при што во тек се работите за намалување на емитувањето од Цел 3. Посветени сме на принципите на циркуларна економија, вклучително во однос на големите инфраструктурни објекти.

Важно е да се забележи дека одобрувањето на Главниот план за 2022 не подразбира одобрување на Големиот план за развој за трета писта.

Аеродромот Мелбурн планира планот за изградба на третата писта да го поднесе на разгледување на Комонвелтот во почетокот на следната година.

Одлука за Големиот план за развој на третата писта се очекува кон средината на идната година и зависи од роковите на федералната влада.

Министерско одобрение на Главниот план за 2022
Ноември 2022

Поднесување на нацртот на Големиот план за развој на третата писта на Аеродромот Мелбурн кај министерот
Почеток на 2023

Министерска одлука за нацртот на Големиот развоен план за третата писта на Аеродромот Мелбурн
Прва половина на 2023

Детален нацрт на третата писта на Аеродромот Мелбурн и план за изградба
Почеток на 2023

Изградбата на третата писта почнува
од 2024

Предавање во употреба на новата писта север-југ
2028 - 2030

*временските рокови подлежат на одобренија

Приклучете се во разговорот
my.melbourneairport.com

Контакт
телефон: (03) 9297 1597
Е-пошта: newrunway@melair.com.au

Проект за одржување на пистата 16/34

Аеродромот Мелбурн презема работи за одржување критични за безбедноста со замена на приближно 2.500 метри асфалт на постоечката писта север-југ (Писта 16/34). Ова се изведува приближно секоја деценија, за да се обезбеди дека пистата продолжува да биде во солидна состојба за да го издржи движењето на авионите во следните 10-12 години.

За да се изврши оваа работа, неопходно е да се воведат привремени ноќни затворања на пистата север-југ. Од ноември 2022 и во текот на околу 10 месеци, овие затворања ќе се вршат пет ноќи неделно со траење помеѓу 6,5 и 8 часа. За време на тие ноќни затворања, авионите ќе ја користат пистата исток-запад (Писта 09-27).

Тоа ќе предизвика зголемено користење на постоечките воздушни патеки источно и западно од аеродромот во времето на затворање.

Приближно еден месец во февруари 2023 и една недела во мај 2023 ќе преземаме работи на одржување на делот каде што двете писти се вкрстуваат. Во тие периоди пистата север-југ ќе биде привремено скратена, а пистата исток-запад затворена исто така пет ноќи неделно. Тоа ќе доведе до зголемено користење на постоечките воздушни патеки јужно од аеродромот за време на периодите на затворање

Повеќе информации, вклучително одговори на ваши често поставувани прашања, може да најдете на нашата веб-страница на заедницата на www.melbourneairport.com.au/runway-maintenance-project.

Ние ве слушаме! Наскоро ново надгледување на бучава

Аеродромот Мелбурн спроведува теренски испитувања за ново привремено надгледување на бучавата северно и јужно од аеродромот. Ова е директен одговор на коментарите што ги добивме од заедницата за време на јавното претставување на Главниот план 2022 и проектот за трета писта на Аеродромот Мелбурн. Најнапред во Бримбенк и Хјум, локациите на надгледувањето ќе бидат редовно преразгледувани во соработка со владини служби.

Претстојни средби во заедницата

Имавме задоволство да се сретнеме со многу луѓе на нашите неодамнешни неформални средби на фестивалот на заедницата на Taylors Lakes Lions и на фестивалот Djerriwarrh во Мелтон. Темите на разговор се движеа од предложената трета писта, до новата железничка линија и работните места на аеродромот.

Нашите следни неформални средби со заедницата ќе бидат во:

- просторот за посматрање авиони на Sunbury Road во Була, во сабота, 17 декември, од 12 до 3 попладне
- Midsumma Carnival во Alexandra Gardens во недела 22 јануари, во 11 часот.

Дали сте размислувале за кариера во воздухопловството?

Аеродромот Мелбурн, како и аеродромите и воздухопловните компании во целиот свет, се соочуваат со голема побарувачка, бидејќи луѓето повторно почнаа да патуваат, како што тоа се случува со аеродромите и воздухопловните компании ширум светот. Оваа побарувачка создава низа можности за работа ширум аеродромот.

Скенирајте го QR-кодот за список на слободни работни места во зоната на Аеродромот Мелбурн.

Број на патници во октомври 2022

Вкупно патници (без транзитни)

2,570.990 ↓**22%** **во споредба со октомври 2019**

Домашни патници

1,960.921 ↓**17%** **во споредба со октомври 2019**

Меѓународни патници

610.069 ↓**35%** **во споредба со октомври2019**

Број на патници јули-септември 2022

Вкупно патници (без транзитни)

7,312.860 ↓**23%** **во споредба со јули-септември 2019**

Домашни патници

5,601.533 ↓**15%** **во споредба со јули-септември 2019**

Меѓународни патници

1,711.327 ↓**41%** **во споредба со јули-септември 2019**

Поддршка на нашата заедница

Аеродромот Мелбурн соработува со Foodbank Victoria за да помогне да се прехранат сиромашни семејства ширум државата.

Foodbank Victoria е најголемата и најстарата добротворна организација за помош со храна и секој втор ден им обезбедува помош на 100.000 сиромашни жители на Викторија. Со седиште во Јаравил, Foodbank Victoria дистрибуира повеќе од 10 милиони килограми храна и намирници годишно.

Аеродромот Мелбурн дава финансиска поддршка и персонал кој доброволно помага при пакувањето и дистрибуцијата на храна во северните и западните предградија на Мелбурн. Побарувачката на услугите на Foodbank Victoria сега е уште поголема отколку за време на затворањата поради Ковид, а неодамнешните поплави предизвикаа дополнителен притисок врз ресурсите.

Вие може да помогнете со донирање на www.melbourneairport.com.au/foodbank.

Соларна фарма на Аеродромот Мелбурн

Во функција од јануари 2021, соларната фарма од 12 мегавати со фиксен нагиб, лоцирана северно од нашата писта север-југ во Oaklands Junction, е најголемата соларна фарма на аеродром во Австралија. Со големина од 26 фудбалски игралишта, или повеќе од 19 хектари, овој центар за обновлива енергија е импресивна глетка од небо!

Соларната фарма испорачува 15 гигават-часови електрична енергија годишно, речиси 15% од потребите на аеродромот од енергија, и може да произведе доволно енергија за сите

наши четири згради-терминали.

Втората соларна фарма, што се гради јужно од постоечката соларна фарма, речиси ќе го удвои нашиот капацитет на соларна енергија од 12 мегавати на 20 мегавати. Очекуваме овие работи да завршат во 2024. Исто така обезбедуваме покривите на идните објекти во бизнис-паркот да бидат дизајнирани да ги издржат идните соларни инсталации.

Во јануари 2022 се обврзавме до 2025 година да ја постигнеме целта од нето нулто емитување на јаглерод од Цел 1 и Цел 2, што се емитувања во сопственост и под контрола на Аеродромот Мелбурн. Тоа ќе го постигнеме со:

- задоволување на половина на нашите енергетски потреби преку сопствено производство на соларна енергија до 2030
- обезбедување зелена енергија од викториската електрична мрежа преку Договорот за набавка на зелена енергија (Green Power Purchasing Agreement)
- намалување на потрошувачката на енергија преку постојани програми за ефикасно користење на енергијата во зградите ширум нашиот комплекс.

Железничка линија до Аеродромот Мелбурн

Аеродромот Мелбурн продолжува да соработува со викториската и федералната влада во изградбата на железничка линија до Аеродромот Мелбурн.

Се очекува линијата да биде отворена во 2029 година и ќе се поврзе со сегашната приградска мрежа во Саншајн со нова станица што ќе биде изградена во Килор Ист.

Дизајнирањето на аеродромската железничка станица продолжува, при што Аеродромот Мелбурн е фокусиран на обезбедувањето искуство на патниците на светско ниво за викториската порта кон светот.

ENGLISH

Melbourne Airport publishes a regular newsletter to keep you informed of our operations and projects, runway plans and other related news. The airport is an important hub for Australia's international and domestic networks and is currently seeking federal government approval to build a new north-south runway, which will result in changes to flight paths around the city. It is important that we keep you up to date with what is happening and that we continue to hear what is important to you. The newsletters have been translated into a variety of languages.

Please contact us for a translation at **community@melair.com**.au or call us on **03 9297 1597**.

You can also find copies at **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub**.

عربي

يَنشر مطار ملبورن صحيفة مجتمعية دورياً لتبقيك على اطلاع على أعمالنا ومشاريعنا ومخططات مدرج المطار، وأخبار أخرى متعلقة بتلك المواضيع. يُعتبر المطار مركزاً مهماً لشبكتي الطيران الدولية والمحلية في أستراليا. ويلتمس المطار حالياً موافقة الحكومة الفيدرالية لإنشاء مدرج شمالي-جنوبي جديد، والذي سيؤدي إلى تغيير في مسارات الطائرات في سماء المدينة. من المهم أن نُبقيك على أطلاع دائم بالمستجدات، وأن نبقى على اطلاع عما هو مهم بالنسبة لك أيضاً.
لقد تُرجمت هذه الصحف المجتمعية إلى مجموعة من اللغات.

لطلب نُسخة مُترجمة بلغتك؛ يُرجى الكتابة إلينا على العنوان الإلكتروني: **community@melair.com.au**، أو الاتصال بنا على الرقم **03 9297 1597**.

كما يمكنك العثور على نُسخ من تلك المنشورات على الإنترنت، في موقع **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub**.

ܐܵܬܘܿܪܵܝܵܐ

[illegible]

[illegible] **community@melair.com.au** [illegible] **03 9297 1597**

[illegible]
www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub.

繁體中文

墨爾本機場定期發佈時事通訊，讓您瞭解我們的運營和工程、跑道計劃和其他相關新聞。該機場是澳大利亞國際和國內網絡重要樞紐，目前正在尋求聯邦政府批准建設一條新的南北向跑道，這將使城市周圍之飛行路線發生變化。讓您知悉現時正在發生的事，並持續瞭解對您而言重要的事，對我們非常重要。時事通訊已被翻譯成多種語言。

如需翻譯版，請寄送電郵至 **community@melair.com.au**，
或致電 **03 9297 1597** 聯繫我們。

您亦可前往**www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub**取得文件副本。

FILIPINO

Regular na naglalabas ng newsletter ang Melbourne Airport para patuloy na ipaalam sa inyo ang mga operasyon at proyekto namin, plano sa runway, at iba pang kaugnay na balita. Mahalagang hub ang airport para sa mga internasyonal at lokal na network ng Australia at kasalukuyang kumukuha ng permit sa gobyerno para magtayo ng hilaga-timog na runway, na makakaapekto sa daan ng mga flight sa lungsod. Mahalaga na patuloy kayong i-update tungkol sa nangyayari at na patuloy naming pakinggan kung ano ang mahalaga sa inyo. Isinasalin ang mga newsletter sa iba't ibang wika.

Makipag-ugnayan sa amin para sa pagsasalin sa **community@melair.com.au** o tawagan kami sa **03 9297 1597**.

May makukuha rin kayong mga kopya sa **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub**.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Το Αεροδρόμιο Μελβούρνης δημοσιεύει ένα τακτικό ενημερωτικό δελτίο για να σας κρατά ενημερωμένους για τις δραστηριότητες και τα έργα μας, τα σχέδια του διαδρόμου αεροδρόμιου και άλλες σχετικές ειδήσεις. Το αεροδρόμιο είναι ένας σημαντικός κόμβος για τα διεθνή και εγχώρια αεροπορικά δίκτυα της Αυστραλίας και προς το παρόν ζητά την έγκριση της ομοσπονδιακής κυβέρνησης για την κατασκευή ενός νέου διαδρόμου αεροδρομίου βορρά-νότου, ο οποίος θα έχει ως αποτέλεσμα αλλαγές στις πορείες πτήσης γύρω από την πόλη. Είναι σημαντικό να σας κρατάμε ενημερωμένους για το τι συμβαίνει και να συνεχίζουμε να ακούμε ό,τι είναι σημαντικό για εσάς. Τα ενημερωτικά δελτία έχουν μεταφραστεί σε διάφορες γλώσσες.

Επικοινωνήστε μαζί μας για μετάφραση στο **community@melair.com.au** ή καλέστε μας στο **03 9297 1597**.

Μπορείτε επίσης να βρείτε αντίγραφα στο **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub**.

हिंदी

आपको हमारे संचालनों और परियोजनाओं, रनवे योजनाओं तथा अन्य संबंधित समाचारों से अवगत कराने के लिए मेलबर्न हवाईअड्डा एक नियमित न्यूज़लेटर प्रकाशित करता है। यह हवाईअड्डा ऑस्ट्रेलिया के अंतरराष्ट्रीय और घरेलू नेटवर्कों के लिए एक महत्वपूर्ण केंद्र है और वर्तमान में एक नया उत्तर-दक्षिण रनवे बनाने के लिए संघीय सरकार की स्वीकृति मांगी जा रही है, जिसके परिणामस्वरूप शहर के इर्द-गिर्द उड़ान पथों में परिवर्तन होगा। जो कुछ हो रहा है, उसके बारे में आपको अपडेट रखना और आपके लिए जो महत्वपूर्ण है, उसके बारे में सुनते रहना हमारे लिए महत्वपूर्ण है। कई अलग-अलग भाषाओं में न्यूज़लेटर का अनुवाद किया गया है।

अनुवाद के लिए कृपया हमसे **community@melair.com** पर संपर्क करें या हमें **03 9297 1597** पर कॉल करें।

आपको इसकी प्रतियाँ वेबसाइट **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub** पर भी मिल सकती हैं।

MALTI

Melbourne Airport jippubblika newsletter regolari biex iżżommok infurmat/a dwar l-operazzjonijiet u l-proġetti tagħna, pjanijiet għar-runway u aħbarijiet oħrajn relatati. L-ajruport huwa ċentru importanti għan-networks internazzjonali u domestiċi tal-Awstralja u bħalissa qed jitlob l-approvazzjoni mill-gvern biex jibni runway ġdida Tramuntana-Nofsinhar, li twassal għal bidliet fir-rotot tal-ajruplani madwar il-belt. Huwa importanti li nżommuk aġġornat/a b'dak li qed jiġri u li nkomplu nisimgħu dak li huwa importanti għalik. In-newsletters ġew tradotti f'diversi lingwi.

Jekk jogħġbok ikkuntattjana għal traduzzjoni fuq **community@melair.com.au** jew ċemplilna fuq **03 9297 1597**.

Tista' ssib kopji wkoll fuq **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub**.

МАКЕДОНСКИ

Аеродромот Мелбурн објавува редовни билтени за да Ве информира за нашите активности и проекти, планови за пистите и други поврзани вести. Аеродромот претставува важен центар за австралиските меѓународни и домашни мрежи и во моментов бара одобрение од федералната влада за изградба на нова писта во правец север-југ, што ќе резултира во промени на воздушните патеки околу градот. Важно е да бидете информирани за она што се случува, како и да продолжиме да слушаме што Ви е важно вам. Билтените се преведени на повеќе јазици.

За соодветен превод, контактирајте со нас на **community@melair.com.au** или јавете ни се на **03 9297 1597**.

Исто така, може да најдете примероци на **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub**

ਪੰਜਾਬੀ

ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ-ਅੱਡਾ ਇੱਕ ਬਕਾਇਦਾ ਖ਼ਬਰਨਾਮਾ (ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰ) ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਸਾਡੇ ਕੰਮਾਂ-ਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ, ਰੱਨਵੇਅ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਬੰਧਿਤ ਖ਼ਬਰਾਂ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨਾ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਹਵਾਈ ਅੱਡਾ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਅਤੇ ਘਰੇਲੂ ਨੈੱਟਵਰਕਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕੇਂਦਰ ਹੈ ਅਤੇ ਵਰਤਮਾਨ ਸਮੇਂ ਨਵਾਂ ਉੱਤਰ-ਦੱਖਣੀ ਰੱਨਵੇਅ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਉਡਾਣ ਮਾਰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਵਾਪਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਸ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤਾਜ਼ਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੇ ਰਹੀਏ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀਏ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਨ। ਖ਼ਬਰਨਾਮਿਆਂ (ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰਾਂ) ਦਾ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

community@melair.com.au 'ਤੇ ਅਨੁਵਾਦ ਵਾਸਤੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਫਿਰ **03 9297 1597** 'ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।

ਨਕਲਾਂ ਤੁਸੀਂ **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub** 'ਤੇ ਵੀ ਵੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ।

TÜRKÇE

Melbourne Airport, operasyonlarımız ve projelerimiz, pist planlarımız ve diğer ilgili haberlerimiz hakkında sizi bilgilendirmek için düzenli bir bülten yayınlar. Havaalanı, Avustralya'nın uluslararası ve yerel ağları için önemli bir merkezdir ve şu anda yeni bir kuzey-güney pisti inşa etmek için federal hükümetten onay almaya çalışmaktadır ve bu da şehir çevresindeki uçuş yollarında değişikliklere neden olacaktır. Sizi olup bitenlerden haberdar etmemiz ve sizin için neyin önemli olduğunu öğrenmeye devam etmemiz bizim için önemlidir. Bültenler çeşitli dillere çevrilmiştir.

Bir dilde çeviri için lütfen bizimle **community@melair.com.au** adresinden iletişime geçin veya **03 9297 1597** numaralı telefondan bizi arayın.

Bültenin kopyalarını **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub** adresinden de temin edebilirsiniz.

TIẾNG VIỆT

Sân bay Melbourne xuất bản một bản tin thường xuyên để thông báo cho quý vị về các hoạt động và dự án, kế hoạch về đường băng và các tin tức liên quan khác. Sân bay là một trung tâm quan trọng cho các mạng lưới quốc tế và nội địa của Úc và hiện đang xin chính phủ liên bang phê duyệt để xây dựng một đường băng bắc-nam mới, điều này sẽ dẫn đến những thay đổi đối với các đường bay xung quanh thành phố. Điều quan trọng là chúng tôi cập nhật cho quý vị những gì đang xảy ra và chúng tôi tiếp tục lắng nghe những gì quan trọng đối với quý vị. Các bản tin đã được dịch sang nhiều ngôn ngữ khác nhau.

Vui lòng liên hệ với chúng tôi để nhận bản dịch tại **community@melair.com.au** hoặc gọi cho chúng tôi theo số **03 9297 1597**.

Quý vị cũng có thể tìm thấy các bản sao của bản tin tại **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub**.

Scan the QR code to visit the Melbourne Airport Translation Hub